LCB Finance PLC

අභිමානයේ නව මානය

Know Your Customer (KYC) Profile Form

ගනුදෙනුකරු නිසිපරිදි හඳුනාගැනීම පිළිබඳ දත්ත

வாடிக்கையாளர் தகவல் சேகரிப்புப் படிவம்

Requirement in terms of Financial Transactions Reporting Act, No. 6 of 2006

Loan Application ☐ **Lease Application** ☐

Name with Initials (Rev/Ven/Dr/Mr/Mrs/Miss/Other) මුලකුරු සමඟ නම (පූජ්‍ය/මහතා/මහත්මිය/මෙනවිය/.....)
முதல் எழுத்துக்களுடன் பெயர் (வண / திரு / திருமதி / செல்வி/....)

Purpose / අරමුණ :

ID Type හැඳුනුම්පත් වර්ගය
அடையாள அட்டை வகை

NIC / PP NO. ජා.හැ./වි.ග.බ.අංකය
தே.அ.அ. /க.சி/சா.அ.ப

Date of Birth and Place. උපන් දිනය සහ ස්ථානය
பிறந்த திகதியும் இடமும்

Occupation or Profession/රැකියාව හෝ වෘත්තිය/
தொழில் அல்லது பதவி

Name and Address of Employer/Business සේවයාගේ/ව්‍යාපාරයේ නම සහ ලිපිනය
தொழில்தருனரின் பெயரும் முகவரியும்

Source of Funds to the Account ගිණුමට බැරවන තැන්පතුවල මුලාශ්‍ර ලැබෙන ආකාරය கணக்கில் வைப்புச் செய்யப்படும் நிதியின் மூலாதாரம்

☐ Donations/Charities(Local/Foreign) පරිත්‍යාග/ආධාර(දේශීය/විදේශීය) நன்கொடைகள்/தொண்டு(உள்நாட்டு/வெளிநட்டு)	☐ Salary/Profit Income වැටුප්/ලාභ ආදායම් சம்பளம்/இலாப வருமானம்	☐ Family Remittances පවුලේ ප්‍රේෂණ குடும்பத்தினர் பணம் அனுப்புதல்	☐ Other(Specify) වෙනත්(විස්තර කරන්න) வேறு(எதுவெனக் குறிப்பிடவும்)
☐ Sale/Business Turnover විකුණුම්/ව්‍යාපාර පිරිවැටුම් விற்பனை/வியாபார வருமானம்	☐ Sale of property/ Assets දේපල/වත්කම් විකුණුම් அதனம்/சொத்துக்களின் விற்பனை	☐ Investment Proceeds පුද්ගලික ආයෝජන முதலீடுகள்	

Citizenship(Tick the relevant box) පුරවැසිභාවය(අදාල කොටුවේ ලකුණු කරන්න) குடியுரிமை(பொருத்தமானதில் புள்ளிடியிடுக)

☐ Sri Lankan ශ්‍රී ලාංකික இலங்கையர்	☐ Foreign National විදේශික வெளி தேசத்தவர்	☐ Sri Lankan with foreign citizenship ශ්‍රී ලාංකික විදේශ පුරවැසිභාවය සහිත இலங்கை குடியுரிமைப் பெற்ற வெளிநாட்டவர்	☐ Sri Lankan with dual citizenship ශ්‍රී ලාංකික ද්විත්ව පුරවැසිභාවය සහිත இரட்டை குடியுரிமையுள்ள இலங்கையர்

Permanent Address ස්ථිර ලිපිනය
நிரந்தர முகவரி

Correspondence Address ලිපි ගනුදෙනු සඳහා අදාල ලිපිනය
தபால் தொடர்பு முகவரி

Address Verification (To be obtained only if the present permanent address differs from the address appearing in NIC)
පදිංචිය තහවුරු කිරීම (අදාල වනුයේ සපයා ඇති ලිපිනය ජාතික හැඳුනුම්පතෙහි සඳහන් ලිපිනයට වෙනස් වන්නේ නම් පමණි)
முகவரியை உறுதி செய்தல் (தற்போதைய முகவரி, தே.அ. அட்டையிலுள்ள முகவரியிலிருந்து வேறுபட்டதாக இருந்தால் மட்டும்)

☐ National Identity Card ජාතික හැඳුනුම්පත தேசிய அடையாள அட்டை	☐ Letter from a public authority රජයේ අධිකාරියකින් ලිපියක් அரச நிறுவனமொன்றின் கடிதம்	☐ Statement of other banks වෙනත් බැංකු ප්‍රකාශන ஏனைய வங்கிக் கூற்று	☐ Employment Contract සේවා ගිවිසුම தொழில் ஒப்பந்தம்
☐ Utility Bill (Specify) (Issued withing last three months) (Mobile bills are not accepted) පාරිභෝගික බිල්පත් (වර්ගය දක්වන්න) (3ත් මසකට නොවැඩි) (ජංගම දුරකථන බිල්පත් වලංගු නොවේ) பாவனையாளர் கட்டணப் பட்டியல் (கையடக்க தொலைபேசி பற்றுச்சீட்டுகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது) 3மாதத்திற்கு குறைவான கட்டணப் பதிவாக இருத்தல் வேண்டும்	☐ Income Tax Receipt/Assessment Notice ආදායම් බදු ලදුපත් / තක්සේරු දැන්වීම් வருமானவரி பற்றுச்சீட்டு/வரி அறிவித்தல்	☐ Driving License රියදුරු බලපත්‍රය சாரதி அனுமதிப் பத்திரம்	☐ Certificate from Grama Niladari ග්‍රාම නිලධාරී සහතිකය கிராம சேவகரின் சான்றிதழ்
	☐ Lease Agreement කුලී ගිවිසුම குத்தகை உடன்படிக்கை	☐ Others (Specify) වෙනත් (විස්තර දක්වන්න) ஏனையவை (குறிப்பிடுக)	.....

Expected mode of transactions
අපේක්ෂිත ගනුදෙනු ආකාරය
எதிர்பார்க்கப்படும் பரிவர்த்தனை முறை

☐ Cash
මුදල්
பணம்

☐ Cheque
චෙක් පත්
காசோலை

☐ Fund Transfers
අරමුදල් මාරු කිරීම්
நிதி பரிமாற்றங்கள்

Other
වෙනත්
வேறு .....

Are you or any of your immediate family is a politically exposed person (PEP)? (Refer definition below) ඔබ හෝ ඔබගේ පවුලේ සමීපතම කිසිවකු දේශපාලනමය වශයෙන් නිරාවරණය වූ පුද්ගලයෙකු වන්නේ ද? (පහත දැක්වෙන අර්ථ නිරූපණය බලන්න.) நீங்கள் அல்லது உங்கள் குடும்பத்தில் நெருங்கிய ஒரு நபர் அரசியல் ரீதியாக வெளிப்படுத்தப்பட்ட ஒரு நபரா? (கீழே காட்டப்பட்டுள்ள பொருள் கோடல்களைப் பார்க்கவும்)	☐ Yes ඔව් ஆம் ☐ No නැත இல்லை
If yes please specify / පිළිතුර ඔව් යන්න නම්, කරුණාකර ඒ පිළිබඳව නිශ්චිතව කරුණු සඳහන් කරන්න./ பதில் ஆம் எனில், தயவுசெய்து அது தொடர்பில் குறிப்பாக விடயங்களைக் குறிப்பிடவும்	

FIU Definition - PEP's (Politically Exposed Persons) - Individuals in Sri Lanka or abroad who are or have been entrusted with prominent public functions. E.g. Head of State or government, Senior politicians, Senior government, Judicial or military officials, Senior executives of state owned corporations, important political party officials. Immediate Family Member - Includes the spouse, children and their spouses or partners, parents, siblings and their spouses and grandchildren and their spouses.

FIU හි (PEP's) යන්නෙහි අර්ථ නිරූපණය දේශපාලනමය වශයෙන් නිරාවරණය වූ තැනැත්තන් - ප්‍රමුඛ රාජ්‍ය කර්තව්‍යයන් පැවරී ඇති හෝ පවරනු ලැබ ඇති ශ්‍රී ලංකාව තුළ හෝ විදේශයන්හි වෙසෙන පුද්ගලයින්. උදා: රාජ්‍ය නායකයින් හෝ ආණ්ඩුවේ ප්‍රධානීන්, ජ්‍යෙෂ්ඨ දේශපාලනඥයින්, ජ්‍යෙෂ්ඨ රාජ්‍ය නිලධාරීන්, අධිකරණ නිලධාරීන් හෝ හමුදා නිලධාරීන්, රජයට අයත් සංස්ථා වල උසස් විධායක නිලධාරීන්, දේශපාලන පක්ෂ වලට අයත් වැදගත් නිලධාරීන්, ඔවුන්ගේ සමීපතම පවුලේ සාමාජික සාමාජිකාවන් - එහිලා, එම තැනැත්තන්ගේ කලත්‍රයන්, දරුවන් සහ ඔවුන්ගේ කලත්‍රයන් හෝ සහකාර සහකාරියන්, දෙමව්පියන්, සහෝදර සහෝදරියන් සහ ඔවුන්ගේ කලත්‍රයන් සහ මුණුබුරු මිණිබිරියන් සහ ඒ අයගේ කලත්‍රයන් ද ඇතුළත් වේ.

FIU-(PEP's) என்பதன் பொருள்கோடல் அரசியல் ரீதியாக வெளிப்படுத்தப்பட்ட நபர்கள் - முன்னணி அரச செயற்பாடுகள் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ள அல்லது ஒப்படைக்கப்படவுள்ள இலங்கையில் அல்லது வெளிநாட்டில் வசிக்கின்ற நபர்கள். உதா: அரச தலைவர்கள் அல்லது அரசாங்கத்தின் தலைவர், சிரேஸ்ட அரசியல்வாதிகள், சிரேஸ்ட அரச உத்தியோகத்தர்கள், நீதிமன்ற உத்தியோகத்தர்கள் அல்லது இராணுவ அதிகாரிகள், அரசுக்குச் சொந்தமான கூட்டுத்தாபனங்களில் உயர் நிறைவேற்று அதிகாரிகள், அரசியல் கட்சிகளுக்குரிய முக்கிய அதிகாரிகள், அவர்களது நெருங்கிய குடும்ப உறுப்பினர்கள் - அத்தோடு அந்நபர்களது துணைவர்கள், பிள்ளைகள் மற்றும் அவர்களது துணைகள் அல்லது துணைவர்கள், பெற்றோர், சகோதர சகோதரிகள் மற்றும் அவர்களது துணைவர்கள் மற்றும் அவர்களது பேரப்பிள்ளைகள் மற்றும் அவர்களது துணைவர்களும் உள்ளடக்கப்படுவர்.

I/We am/are subjects of the USA taxes within the scope of Foreign Account Tax Copliance Act. (FATCA) / විදේශීය ගිණුම් බදු අනුකූලතා පනත යටතේ ඇමරිකා එක්සත් ජනපදයේ බදු වලට යටත්වේ.(FATCA) / நான்/நாங்கள் வெளிநாட்டுக் கணக்கு வரி இணங்குதல் சட்டத்தின் கீழ் அமெரிக்கா வரிகளில் உட்பட்டிருக்கிறோம்.(FATCA)

Yes ☐ No	☐ If "Yes", Taxpayer Identification Number	(TIN) .....
ඔව් ☐ නැත	☐ "ඔව්" නම් බදු ගෙවන්නන් හඳුනාගැනීමේ අංක	(TIN) .....
ஆம் ☐ இல்லை	☐ "ஆமாம்" என்றால் வரி செலுத்துவோர் அடையாள எண்	(TIN) .....

*Submit FATCA declaration / *විදේශ ගිණුම් බදු අනුකූලතා පනත අනුව ප්‍රකාශය / *வெளிநாட்டு கணக்கு வரி இணக்கப்பாட்டு சட்டத்தின் அடிப்படையில் வெளிப்படுத்துகை.

I agree to inform the Company if I became "US Person" in future. / මා අනාගතයේ දී "එක්සත් ජනපද (US) පුද්ගලයකු" වුවහොත්, ඒ බව ආයතනයට දැනුම් දීමට මම එකඟ වෙමි./ நான் எதிர்காலத்தில் "ஐக்கிய அமரிக்க இராச்சியத்தின் (US) ஒரு நபரானால், அது தொடர்பில் கம்பனிக்கு அறிவிப்பதற்கு நான் இணங்குகின்றேன்.

To be signed by authorized signatory of the account in keeping with operating instructions. / ගිණුම්කරුවන් විසින් අත්සන් කළ යුතුයි. (ගිණුම පවත්වාගෙන යාමට අදාළව සපයා ඇති උපදෙස්වලට අනුකූලව) /செயற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைவாக, இப் படிவம் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட கணக்கு வைப்பாளர்களினால் கையொப்பமிடப்பட வேண்டும்.

I here by certify that the particulars and documents given above to the best of my knowledge and belief are true and accurate. / මම ඉහත සඳහන් සියලුම කරුණු නිවැරදි හා සත්‍ය බවට සහතික කරමි. / நான் மேல் வழங்கிய தகவல்கள் அனைத்தும் உண்மையானதென இத்தால் உறுதிப்படுத்துகிறேன்.

Signature of Applicant.
අයදුම්කරුගේ අත්සන
வாடிக்கையாளரின் கையொப்பம் .....

Date
දිනය
திகதி .....